



GUARDIAN[®]

User Instructions and Warranty | Mode d'emploi et
garantie | Instructivo y garantía del usuario

Bedside Commode Commode de chevet

Cómod de cama



Weight Capacity
Capacité de poids de
Capacidad de peso de
350 lb (158 kg)

DO NOT install this product without first reading
and understanding this instruction manual.
FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT
IN SERIOUS INJURIES.

NE PAS installer ce produit sans lire et comprendre
complètement cette fiche d'instruction.
DES DOMMAGES OU DES BLESSURES
RISQUERAIENT DE SE PRODUIRE LE CAS ÉCHÉANT.

NO instale este producto sin primero leer y
entender este manual de instrucciones.
EL NO SEGUIR INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR
EN LESIONES SERIAS.

REF MDS89664

REF MDS89664A

This Product Contains Dry Natural Rubber.
Ce Produit Contient Du Caoutchouc Naturel Sec.
Este Producto Contiene Caucho Natural Seco.

General Warnings

DO NOT install this product without first reading and understanding this instruction manual.

To ensure the safe assembly and operation of this product, these instructions must be followed. **FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY TO THE USER OR DAMAGE TO THE PRODUCT.** If you are unable to understand these warnings, cautions and/or instructions, contact a healthcare professional, dealer or Medline before attempting to use this product.

- **DO NOT** assemble and use this product without first reading and understanding this user's guide, otherwise injury or damage may occur.
- **DO NOT** use if components are missing or are damaged. Contact Medline at 1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848.
- **DO NOT** exceed weight capacity of:
MDS89664 - **350 lb (158 kg)**
MDS89664A - **300 lb (136 kg)**
- **DO NOT** make any adjustments while using the product.
- **DO NOT** stand on the product.
- **DO NOT** attempt to use the arms to support full body weight.

NOTE: Tips on This Product Contain Dry Natural Rubber.
FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.

Installing and removing the commode seat and lid (Figure 1).



Figure 1

Caution:

Users with limited physical strength and/or mobility should be supervised and/or assisted while using the product. Prior to use, ensure the following:

1. Toilet seat must be in the down position before use. Failure to do so may result in possible injury or damage.
2. All push buttons are fully protruded and are properly engaged.
3. There are no loose, broken or missing components.
4. All parts are secure.
5. When using the backrest, ensure the commode remains balanced. Excessive twisting or turning while seated on the commode may cause a loss of balance and/or damage to the product.
6. All four legs touch the floor simultaneously at all times.
7. User evenly distributes weight between the arm supports when transferring in and out of the commode.
8. Armrests are dry.
9. The tips are not worn, broken or missing. Replace any missing or damaged tips before use.
10. The wheels and wheel locks are not worn, broken or missing. Replace any missing or damaged parts before use.
11. The wheel locks are properly engaged during use.
12. Arms are unlatched and dropped to assist in transfer on or off the commode.

Assembly

If exposed to cold temperatures, allow contents to come to room temperature before completing assembly. Remove contents from box, ensuring all parts listed are included:

- Frame (1)
- Bucket w/ Lid (1)
- Splashguard (1)
- Seat and Lid (1)

Use

Leg Height Adjustment

1. Before use, adjust the height of each leg to your specific needs, making sure all legs are at the same height. When desired height is reached, lock legs into place by aligning buttons into proper holes.
2. Ensure that the legs are locked into place by pushing down and pulling up on each leg.

Sitting and Standing

1. Back up to the commode until you feel the back of your knees touching it.
2. Reach back for the armrests. Place both hands firmly on the armrests before sitting on the commode.
3. Slowly lower yourself onto the commode by bending your elbows and, if possible, your hips and knees.
4. Reverse steps 2 through 4 for getting up. Push on the armrests as much as comfortably possible. Make sure you have your balance before releasing your grasp from the commode armrests.

Over the Toilet Use

1. Lift seat of commode and remove bucket.
2. Replace with splash guard.
3. Lift lid of toilet. Position commode over toilet with splash guard in bowl and lower commode seat.

NOTE: Check to ensure that commode is level and stable before sitting.

User Instructions

Use only as instructed by your healthcare professional.

Maintenance

Periodic visual inspection of this product is recommended to ensure that all parts and hardware are secure, that components are in good working order and not cracked, broken or fractured, and that there are no obstructions or impediments to normal, safe operation. If any part or mechanism appears to be unsafe or damaged, do not use the product. If you experience problems, please contact Medline at 1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848.

Cleaning

1. Clean with regular household products. Use a non-abrasive cleaner with warm water. Wipe dry after cleaning.
2. **DO NOT** use abrasive powders, cleaners or scouring pads.

Avertissements generaux

NE PAS installer ce produit sans lire et comprendre complètement cette fiche d'instruction.

Suivez à la lettre les instructions ci-dessous pour un assemblage et une utilisation sécuritaires du produit. **LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES POUR L'UTILISATEUR OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.**

Si vous ne comprenez pas ces mises en garde, ces précautions ou ce mode d'emploi, communiquez avec un professionnel de la santé, un revendeur ou Medline avant de tenter d'utiliser ce produit.

- **N'assemblez PAS et N'utilisez PAS** ce produit sans avoir d'abord lu et compris le manuel de l'utilisateur. Il y a sinon un risque de blessure ou de dommages.
- **N'utilisez PAS** le produit s'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées. Communiquez avec Medline au 1 800 MEDLINE (633-5463) | 1 800 268-2848.
- **NE** dépassez **PAS** la capacité de charge de
MDS89664 - **158 kg (350 lb)**
MDS89664A - **136 kg (300 lb)**
- **NE** faites **AUCUN** réglage lors de l'utilisation du produit.
- **NE** montez **PAS** sur le produit.
- **NE** tentez **PAS** d'appuyer tout le poids de votre corps sur les accoudoirs.

REMARQUE- Les Embouts Pour Ce Produit Contiennent Du Caoutchouc Naturel Sec.

TOUT MANQUEMENT À L'OBSERVATION DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

Installation et retrait du siège et couvercle de la commode (Figure 1).



Figure 1

Attention :

Les utilisateurs dont la force physique et/ou la mobilité est limitée doivent être supervisés ou aidés durant l'utilisation du produit. Avant l'utilisation, faites les vérifications suivantes :

1. Le siège de toilette doit être abaissé avant l'utilisation. pour éviter de vous blesser ou d'endommager le produit.
2. Assurez-vous que tous les boutons-poussoirs ressortent complètement et sont enclenchés.
3. Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce, que toutes les pièces sont en bon état et bien serrées.
4. Vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées.
5. Lors de l'utilisation du dossier, vérifiez la stabilité de la chaise d'aisance. Des rotations excessives de l'occupant peuvent déséquilibrer la chaise d'aisance et l'endommager.
6. Les quatre pattes doivent reposer au sol simultanément en tout temps.
7. Le poids de l'utilisateur doit être réparti uniformément entre les accoudoirs lors du transfert vers ou depuis la chaise d'aisance.
8. Les accoudoirs sont secs.
9. Vérifiez que les embouts ne sont pas usés ou endommagés et qu'ils ne sont pas manquants. Remplacez tout embout manquant ou endommagé avant l'utilisation.
10. Vérifiez que les roulettes et leurs verrous ne sont pas usés, cassés ou manquants. Remplacez toutes les pièces manquantes ou endommagées avant utilisation.
11. Les verrous des roulettes sont bien engagés durant l'utilisation.
12. Les accoudoirs sont déverrouillés et abaissés pour faciliter le transfert vers ou depuis la chaise d'aisance.

Assembly

Si le produit est exposé au froid, amenez le contenu à la température ambiante avant d'effectuer l'assemblage. Videz la boîte de son contenu en vérifiant que toutes les pièces illustrées sont présentes :

- Cadre (1)
- Seau avec couvercle (1)
- Pare-éclaboussures (1)
- Siège et couvercle (1)

Utilisation

Réglage de la hauteur des pattes

1. Avant l'utilisation, réglez la hauteur de chaque patte en fonction de vos besoins particuliers et veillez à ce que les pattes soient toutes à la même hauteur. Quand les pattes sont à la hauteur souhaitée, verrouillez-les en place en alignant les boutons-poussoirs vis-à-vis des orifices appropriés.
2. Vérifiez que les pattes sont verrouillées en poussant puis en tirant sur chacune d'elles.

Pour vous asseoir et vous lever

1. Reculez vers le siège d'aisances jusqu'à ce que vous sentiez que l'arrière de vos genoux touche le siège.
2. Étendez vos bras vers les accoudoirs. Posez les deux mains fermement sur les accoudoirs avant de vous asseoir sur le siège d'aisances.
3. Baissez-vous lentement sur le siège d'aisances en pliant vos coudes et, si possible, vos hanches et vos genoux.
4. Inversez les étapes 2 à 4 pour vous lever. Appuyez-vous sur les accoudoirs d'une manière confortable. Assurez-vous de retrouver votre équilibre avant de lâcher les accoudoirs.

Utilisation sur les toilettes

1. Levez le siège et retirez le seau.
2. Mettez à la place le pare-éclaboussures.
3. Levez le couvercle des toilettes. Positionnez le siège d'aisances sur les toilettes avec le pare-éclaboussures dans la cuvette, puis baissez le siège.

REMARQUE : Assurez-vous que le siège d'aisances est au bon niveau et stable avant de vous y asseoir.

Instructions d'utilisation

Utilisez le siège d'aisances selon les consignes de votre professionnel de la santé.

Entretien

Il est recommandé de procéder régulièrement à une inspection visuelle du produit pour vous assurer que l'ensemble des éléments et pièces de fixation est bien fixé, que les composants sont en bon état et ne sont ni fissurés, ni cassés, ni brisés, et que le fonctionnement normal et sécuritaire n'est en aucune manière obstrué ou entravé. Si un composant ou un mécanisme semble poser un risque ou être endommagé, n'utilisez pas le produit. Pour tout problème, communiquez avec Medline au 1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848.

Nettoyage

1. Utilisez des produits ordinaires à usage domestique. Utilisez un nettoyant non abrasif dilué dans de l'eau tiède. Essuyez après le nettoyage.
2. **N'utilisez PAS** de poudres ou de nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer.

Advertencias generales

NO instale este equipo sin primero leer y entender esta hoja de instrucciones.

Para garantizar el montaje y funcionamiento seguros del producto, deben seguirse estas instrucciones. **NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES AL USUARIO O DAÑOS AL PRODUCTO.** Si no entiende estas advertencias, precauciones y/o instrucciones, póngase en contacto con un profesional de atención médica, un distribuidor o con Medline antes de intentar usar este producto.

- **NO** monte ni use este producto sin antes haber leído y comprendido esta guía del usuario, de lo contrario podrían producirse lesiones o daños.
- **NO** lo use si faltan componentes o están dañados. Comuníquese con Medline llamando al 1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848.
- **NO** exceda la capacidad de carga de:
MDS89664 - **350 lb (158 kg)**
MDS89664A - **300 lb (136 kg)**
- **NO** realice ningún ajuste mientras usa el producto.
- **NO** se pare en el producto.
- **NO** los use para soportar el peso de todo el cuerpo.

NOTA- Las puntas de Este Producto Contienen Caucho Natural Seco. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTES MENCIONADAS PUDIERA RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

Instalación y retiro de la silla retrete y la tapa. (Figura 1).



Figura 1

Precaución:

Los usuarios con fuerza física y/o movilidad limitada deben ser supervisados y/o asistidos cuando usen el producto. Antes de usar, cerciórese de lo siguiente:

1. El asiento del inodoro debe estar en posición baja antes del uso. De lo contrario podrían producirse lesiones o daños.
2. Todos los pulsadores sobresalen por completo y están bien encajados.
3. No hay componentes sueltos, rotos o faltantes.
4. Todas las piezas están afianzadas.
5. Al utilizar el respaldo, cerciórese de que la silla retrete permanezca equilibrada. Torcer el cuerpo o girarlo excesivamente mientras se está sentado en la silla retrete puede causar la pérdida de equilibrio y/o dañar el producto.
6. Las cuatro patas tocan el suelo a la vez en todo momento.
7. Que el usuario distribuya uniformemente el peso entre los soportes de los brazos al transferirse a la silla retrete o fuera de ella.
8. Que los reposabrazos estén secos.
9. Las conteras no están desgastadas, rotas ni faltan. Reemplace cualquier contera que falte o esté dañada antes de usar el producto.
10. Que las ruedas y sus bloqueos no estén desgastados, rotos o falten. Antes del uso, reemplace las piezas faltantes o dañadas.
11. Los frenos de las ruedas están accionados correctamente mientras se usa.
12. Los brazos están desenganchados y hacia abajo para asistir en la transferencia hacia o desde la silla retrete.

Montaje

Si el producto estuvo expuesto a temperaturas frías, deje que el contenido alcance la temperatura ambiente antes de realizar el montaje. Saque el contenido de la caja y compruebe que estén incluidas todas las piezas:

- Armazón (1)
- Taza con tapa (1)
- Antisalpicaduras (1)
- Frenos en ambas manillas (1)

Uso

Ajuste de la altura de las patas

1. Antes de usar el producto, ajuste la altura de cada pata según sus necesidades específicas, asegurándose de que todas queden a la misma altura. Cuando estén a la altura deseada, bloquee las patas alineando los pulsadores en los orificios correspondientes.
2. Asegúrese de que las patas estén bloqueadas empujando y tirando de cada pata.

Cómo sentarse y pararse

1. Acérquese de espalda al cómodo hasta que sienta que la parte posterior de sus rodillas lo toca.
2. Estire sus brazos hacia atrás para alcanzar los descansabrazos. Coloque ambas manos firmemente sobre los descansabrazos antes de sentarse en el cómodo.
3. Descienda lentamente hacia el cómodo doblando sus codos y de ser posible, su cadera y rodillas.
4. Invierta los pasos 2 al 4 para pararse. Empújese hacia arriba sosteniéndose en los descansabrazos tan cómodamente como sea posible. Asegúrese que usted está balanceado antes de soltarse de los descansabrazos del cómodo.

Uso sobre el inodoro

1. Levante el asiento del cómodo y quite la cubeta.
2. Reemplácela con la protección contra salpicaduras.
3. Levante la tapa del inodoro. Coloque el cómodo sobre el inodoro con la contra salpicaduras dentro de la taza del mismo y baje el asiento del cómodo.

NOTA: Revise para asegurarse que el cómodo está nivelado y estable antes de sentarse.

Instrucciones para el usuario

Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del profesional de cuidados médicos.

Mantenimiento

Se recomienda hacer una inspección visual periódica de este producto para cerciorarse de que todas las piezas y los herrajes estén afianzados, que los componentes estén en buen estado de funcionamiento y no estén agrietados, rotos o fracturados, y que no haya obstrucciones ni impedimentos para un funcionamiento normal y seguro. Si alguna pieza o mecanismo parece estar dañado o no ser seguro, no utilice el producto. Si tiene problemas, llame a Medline al 1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848.

Limpieza

1. Limpie la silla retrete con productos de limpieza comunes para el hogar. Use un limpiador no abrasivo con agua tibia. Séquela con un paño después de limpiarla.
2. **NO** use polvos ni limpiadores abrasivos ni esponjas para restregar.

Limited Warranty

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as tip accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

Garantie limitée

Votre produit Medline est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant sa durée d'utilisation par l'acheteur d'origine. Cet appareil a été construit selon des normes précises et soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée témoigne de notre confiance à l'égard des matériaux et de la fabrication de nos produits. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous réparerons ou remplacerons le produit à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la défaillance du produit liée à une mauvaise utilisation, à une négligence ou à l'usure normale. La garantie ne couvre pas les composants non durables, comme les embouts, les roulettes et les poignées, qui sont soumis à une usure normale et peuvent être remplacés.

Garantía limitada

Su producto Medline está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante el periodo de uso por parte del comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la mano de obra de nuestros productos. En caso de defectos cubiertos por esta garantía, reemplazaremos o repararemos (a nuestro criterio) el dispositivo. Esta garantía no cubre fallas del dispositivo debidas a mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no duraderos, incluidos accesorios tales como conteras, ruedecillas y empuñaduras, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.



Medline Industries, LP, Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA
Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
medline.com | info@medline.com

Medline Canada

1-800-268-2848 | medline.ca | canada@medline.com

Medline México

01-800-831-0898 | medlinemexico.com | mexico@medline.com

Follow us / Suivez-nous / Siganos



Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2024 Medline Industries, LP. Guardian and Medline are registered trademarks of Medline Industries, LP.

Il est possible que certains produits ne soient pas en vente au Mexique ou au Canada. Veuillez communiquer avec votre représentant commercial pour obtenir de plus amples renseignements. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur qui se glisserait dans ce manuel. © Medline Industries, LP, 2024. Medline et Guardian sont des marques commerciales déposées de Medline Industries, LP.

Es posible que algunos productos no se comercialicen en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. ©2024 Medline Industries, LP. Medline y Guardian son marcas comerciales registradas de Medline Industries, LP